



KÚPNA ZMLUVA

na dodávku čierneho energetického uhlia
uzatvorená podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb.
v znení neskorších predpisov medzi

SLOVENERGO spol. s r. o.

so sídlom Ružová dolina 10, 821 09 Bratislava
IČO 31 337 091 | DIČ 2020314912 | IČ DPH SK2020314912 | IBAN [REDACTED]
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I v oddiele Sro vo vložke č. 3893/B
v mene spoločnosti konajú Ing. Radoslav Kupka a Ing. Rastislav Konček, konatelia
(ďalej len „predávajúci“)

a

Tepláreň Košice, a. s.

v skratke TEKO, a. s.

so sídlom Teplárenská 3, 042 92 Košice
IČO 36 211 541 | DIČ 2020048580 | IČ DPH SK2020048580 | IBAN [REDACTED]
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I v oddiele Sa vo vložke č. 1204/V
v mene spoločnosti konajú Ing. Ladislav Koch, predseda predstavenstva, a Ing. František Hazala, člen
predstavenstva
(ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

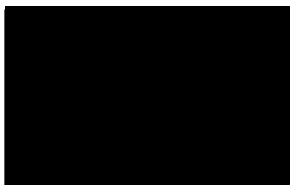
takto:

1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Predávajúci sa touto zmluvou zaväzuje dodať kupujúcemu čierne energetické uhlie bližšie špecifikované v odseku 1.2 tohto článku (ďalej len „ČEU“) v množstve a lehotách uvedených v odseku 1.3 tohto článku a previesť na neho vlastnícke právo k ČEU a kupujúci sa zaväzuje ČEU prevziať a zaplatiť kúpnu cenu podľa článku 2 tejto zmluvy.
- 1.2 Nasledovné kvalitatívne ukazovatele ČEU musia vykazovať k nim priradené parametre:

Kvalitatívny ukazovateľ	Parameter bez neistoty
a) zrnitosť	0 – 100 mm
b) síra S ^d	max. 0,55 %
c) voda W _t ^r	max. 10,5 %
d) popoloviny A ^d	max. 18,0 %
e) prchavé látky V ^{daf}	v rozpätí 8 % až 16 %
f) výhrevnosť Q _r ^r	v rozpätí 25,00 - 28,00 MJ/kg
g) obsah Al ₂ O ₃ - kovový	max. 6 %

ČEU nesmie obsahovať žiadne cudzie predmety, najmä kamene, drevo, železo, sklo, železobetón, plasty a veľké kusy uhlia, ktoré prekračujú dohodnutú zrnitosť alebo obmedzujú plynulosť vykládky ČEU na zariadeniach kupujúceho.



- 3 Predmetom tejto zmluvy je dodávka ČEU v období odo dňa 1. júla 2019 do dňa 31. mája 2020 v celkovom objeme 30 000 t, slovom tridsaťtisíc ton, s toleranciou +/-2 %, a to podľa nasledujúcej tabuľky:

Mesiac	Podiel zo zmluvného množstva	Tolerancia počítaná z množstva objemu dodávky v príslušnom kalendárnom mesiaci
júl 2019	12,50 %	+/-10 %
august 2019	18,75 %	+/-10 %
september 2019	18,75 %	+/-10 %
október 2019	12,50 %	+/-10 %
november 2019	6,25 %	+/-10 %
-	-	-
marec 2020	6,25 %	+/-10 %
apríl 2020	12,50 %	+/-10 %
máj 2020	12,50 %	+/-10 %

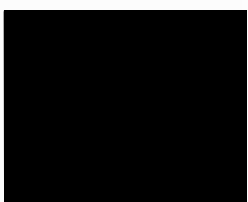
Začatie plnenia pred dňom 1. júla 2019 je možné len po predchádzajúcom písomnom súhlase zo strany kupujúceho. Dodávky ČEU nad mesačný objem v zmysle harmonogramu (po zohľadnení tolerancie) je možné uskutočniť len po predchádzajúcom písomnom súhlase kupujúceho, a to aj v poslednom kalendárnom mesiaci dodávok ČEU podľa tejto zmluvy. Kupujúci nie je povinný takýto súhlas vydať, a súčasne nie je povinný takúto dodávku nad mesačný limit prevziať, pričom prípadné náklady za prestoje a pobyty odmietnutých vlakových súprav v tomto prípade znáša predávajúci.

Zmluvné strany sa dohodli, že v období od 1. decembra 2019 do 29. februára 2020 sa nebudú uskutočňovať dodávky ČEU. Plnenie dodávok ČEU zo strany predávajúceho v uvedenom období je možné len po predchádzajúcom písomnom súhlase zo strany kupujúceho.

- 1.4 Množstvo ČEU dodané predávajúcim nad príslušný limit dodávok v danom kalendárnom mesiaci (po zohľadnení mesačnej tolerancie), ak ho kupujúci príjme, sa započíta na plnenie ČEU v najbližšom kalendárnom mesiaci, v ktorom majú byť dodávky ČEU realizované. To isté platí aj pre prípadné dodávky ČEU pred 1. júlom 2019. Prípadné dodávky ČEU uskutočnené v období od 1. decembra 2019 do 29. februára 2020 sa započítajú po dosiahnutí limitu dodávok ČEU v mesiacoch júl až november 2019 na dodávky ČEU v mesiaci marec až máj 2020. Splnením povinnosti predávajúceho dodať kupujúcemu celkový objem ČEU v stanovenej celkovej tolerancii zaniká povinnosť predávajúceho dodržať objem príslušných a nasledujúcich mesačných dodávok ČEU v stanovenej mesačnej tolerancii.
- 1.5 Dodávky ČEU sa budú realizovať vagónmi typu WAP vlakovej súpravy (ďalej len „vagón“). Minimálne množstvo ucelenej dodávky ČEU je 900 t na jednu vlakovú súpravu. Zníženie minimálneho množstva ucelenej dodávky ČEU pod hranicu 900 t je možné iba s predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho, pričom predávajúci musí písomne požiadať o takýto súhlas najneskôr 24 hodín pred predpokladaným pristavením dodávky; kupujúci nie je povinný takýto súhlas udeliť.

2. KÚPNA CENA

- 2.1 Kupujúci sa zaväzuje platiť za dodávky ČEU dohodnutú kúpnu cenu vo výške 118,92 €/t, slovom jednoosemnaásť eur a deväťdesiatdva eurocentov za jednu tonu, pričom kupujúci



zaplatí za skutočne dodané množstvo ČEU podľa hmotnosti zistenej kontrolou podľa článku 5 tejto zmluvy. Uvedená kúpna cena pozostáva z týchto položiek:

- a) cena za dodávku ČEU bez dopravných nákladov (komodita) vo výške 85,62 €/t, slovom osemdesiatpäť eur a šesťdesiatdva eurocentov za jednu tonu dodaného ČEU,
- b) cena za dopravu (vrátane všetkých súvisiacich nákladov) ČEU do miesta dodania podľa článku 4 ods. 4.1 tejto zmluvy (preprava) vo výške 33,30 €/t, slovom tridsaťtri eur a tridsať eurocentov za prepravu jednej tony ČEU.

- 2.2 Kúpna cena je bez dane z pridanej hodnoty, ktorú predávajúci vyúčtuje podľa všeobecne záväzných právnych predpisov účinných v čase vzniku daňovej povinnosti. Kúpna cena je aj bez spotrebnej dane (kupujúci je oslobodený od platenia spotrebnej dane z uhlia).
- 2.3 Kúpna cena zahŕňa všetky náklady predávajúceho spojené s dodávkou ČEU podľa tejto zmluvy do miesta dodania ČEU podľa článku 4 ods. 4.1 tejto zmluvy až do prevzatia ČEU kupujúcim, vrátane prepravného od staničného bodu Košice po vlastnú vlečku TEKŎ, a. s., ktorého náhradu môže kupujúci v prípade, že ho zaplatí, požadovať od predávajúceho vo výške aktuálnych sadzieb účtovaných podľa tarify TR1 spoločnosťou Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

3. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 3.1 Predávajúci je oprávnený vystaviť príslušnú faktúru po riadnom vykonaní dodávky ČEU kupujúcemu. Kúpna cena podľa článku 2 tejto zmluvy je splatná spôsobom uvedeným vo faktúre, v lehote 150 dní odo dňa doručenia predmetnej faktúry kupujúcemu. V prípade, že predávajúci písomne požiadal o dodávku väčšieho množstva ČEU oproti množstvu uvedeného v harmonograme dodávok (po zohľadnení tolerancie pre príslušný mesiac) podľa článku 1 ods. 1.3 tejto zmluvy, resp. o začatie dodávok pred 1. júlom 2019 alebo v období od 1. decembra 2019 do 29. februára 2020 a kupujúci takéto dodávky odsúhlasil, splatnosť kúpnej ceny za takéto dodávky ČEU sa predlžuje o taký počet dní, ktorý sa rovná rozdielu medzi prvým dňom v mesiaci, v ktorom mala byť dodávka podľa tejto zmluvy uskutočnená, a dňom skutočnej dodávky. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov a jej prílohou musia byť tieto doklady:
 - a) dodací list na príslušnú dodávku ČEU potvrdený kupujúcim,
 - b) originál kontrolného osvedčenia podľa článku 5 ods. 5.5 tejto zmluvy,
 - c) protokol o hmotnostiach dodávky ČEU podľa článku 5 ods. 5.7 tejto zmluvy,
 - d) súpis vagónov typu WAP potvrdený kupujúcim a záznam o prekládke z vagónov typu ŠRT do vagónov typu WAP,
 - e) originál kontrolného osvedčenia podľa článku 5 ods. 5.6 tejto zmluvy, ak bola analýza podľa článku 5 ods. 5.6 tejto zmluvy vykonaná,
 - f) v prípade, ak základ pre DPH prevyšuje sumu 50 000 €, aj originál potvrdenia vystaveného správcom dane nie staršieho ako sedem (7) dni, že predávajúci nemá nezaplatenú DPH a že u neho ani nenastali dôvody pre zrušenie registrácie pre DPH podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“). Kým kupujúci písomne neoznámí predávajúcemu, že trvá na uplatňovaní povinnosti predkladať potvrdenie vystavené správcom dane podľa predchádzajúcej vety, ustanovenie predchádzajúcej vety sa neuplatňuje.

- 3.2 V prípade námietok kupujúceho voči správnosti vystavenej faktúry je kupujúci oprávnený:



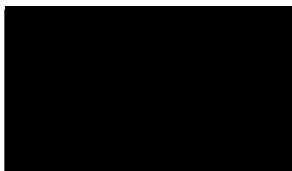
- a) faktúru, ktorá má chybu vyplývajúcu z nesprávne uvedeného množstva alebo ceny, do 14 pracovných dní odo dňa jej doručenia kupujúcemu reklamovať u predávajúceho spolu s vytknutím jej nesprávnosti, pričom predávajúci je povinný chybnú faktúru opraviť vyhotovením nového účtovného dokladu – faktúry, ktorý dopĺňa pôvodnú faktúru s tým, že tento doklad musí okrem povinných údajov obsahovať aj poradové číslo pôvodnej faktúry; alebo
- b) faktúru, ktorá nespĺňa formálne náležitosti podľa zákona o DPH, vrátiť predávajúcemu spolu s vytknutím jej nesprávnosti.

V prípade oprávnených námietok uvedených vyššie v tomto odseku sa má za to, že faktúra nebola doručená kupujúcemu.

- 3.3 V prípade reklamácie väd dodávky ČEU až do vyriešenia reklamácie pre zmluvné strany záväzným spôsobom (právoplatné ukončenie reklamačného konania) kupujúci nie je v omeškaní s úhradou kúpnej ceny za reklamovanú dodávku tovaru alebo akúkoľvek jej časť.
- 3.4 Pre prípad omeškania kupujúceho s platením kúpnej ceny si zmluvné strany dohodli platenie úrokov z omeškania vo výške 0,01 % zo sumy, s ktorou je kupujúci v omeškaní, za každý deň z omeškania.
- 3.5 Postúpenie pohľadávky na zaplatenie kúpnej ceny predávajúcim je možné iba s písomným súhlasom kupujúceho.
- 3.6 Predávajúci sa zaväzuje zaplatiť všetky peňažné nároky kupujúceho vyplývajúce z tejto zmluvy spôsobom uvedeným vo faktúre alebo výzve kupujúceho v lehote 30 dní od jej doručenia predávajúcemu.
- 3.7 **Zadržné.** Kupujúci je oprávnený zadržať časť kúpnej ceny vo výške zodpovedajúcej dani z pridanej hodnoty vyúčtovanej faktúrou v prípade, ak u predávajúceho nastanú dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty a/alebo Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky zverejní predávajúceho v zozname osôb, u ktorých nastali dôvody pre zrušenie registrácie pre daň z pridanej hodnoty, vedenom na portáli Finančnej správy Slovenskej republiky, a to až do času, keď predávajúci hodnoverným spôsobom preukáže kupujúcemu, že u neho tieto dôvody pominuli.
- 3.8 **Ručenie za daň z pridanej hodnoty.** V prípade, ak kupujúci zaplatí ako ručiteľ na základe rozhodnutia správcu dane daň z pridanej hodnoty za predávajúceho podľa ustanovenia § 69b zákona o DPH, osoby konajúce v čase uzatvorenia tejto zmluvy alebo akejkoľvek jej zmeny alebo dodatku k nej v mene predávajúceho podpisom tejto zmluvy, jej zmeny alebo dodatku vyhlasujú kupujúcemu, že zaplatia kupujúcemu takto kupujúcim z titulu ručenia zaplatenú daň z pridanej hodnoty za predávajúceho v lehote do štrnástich (14) dní od doručenia výzvy kupujúceho týmto osobám na zaplatenie, ak predávajúci nezaplatí kupujúcemu takto kupujúcim z titulu ručenia za predávajúceho zaplatenú daň z pridanej hodnoty v lehote do štrnástich (14) dní od doručenia výzvy kupujúceho predávajúcemu na jej zaplatenie. Rovnako je kupujúci oprávnený jednostranne započítať proti akejkoľvek pohľadávke predávajúceho voči kupujúcemu svoje prípadné pohľadávky voči predávajúcemu, ktoré vznikli z titulu ručenia za daň z pridanej hodnoty za predávajúceho.

4. DODACIE PODMIENKY

- 4.1 Miestom dodania ČEU podľa tejto zmluvy je vlastná vlečka TEKO, a. s. Dodacia podmienka je DDP vlastná vlečka TEKO, a. s. (INCOTERMS® 2000).

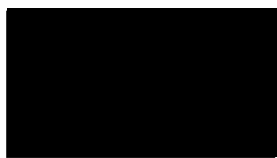


- 4.2 Jednotlivé dodávky ČEU podľa článku 1 ods. 1.3 tejto zmluvy budú realizované vagónmi tvoriacimi ucelené vlakové súpravy. Predávajúci nesmie realizovať prepravu ČEU vagónmi s plachtami. Predávajúci je povinný zabezpečiť označenie každého jednotlivého vagóna vagónovou nálepkou s identifikáciou predávajúceho v kolónke stanica rozptylu.
- 4.3 Predávajúci je povinný kupujúcemu odovzdať všetky doklady, ktoré sa na dodávku ČEU vzťahujú. Najneskôr s dokladmi k prvej uskutočnenej dodávke sa predávajúci zaväzuje kupujúcemu doručiť kartu bezpečnostných údajov k ČEU dodávanému v zmysle tejto zmluvy vyhotovenú v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi a technickými normami, aj keď nie sú právne záväzné.
- 4.4 Predávajúci je povinný písomne informovať kupujúceho najmenej dve hodiny vopred na fax č. [REDAKOVANÉ] alebo elektronicky na adresu: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „avízo o dodávke“)
- a) o hmotnosti plánovanej dodávky ČEU,
 - b) v prípade prvej dodávky ČEU a pri každej zmene bane aj o špecifikácii bane pôvodu dodávaného ČEU,
 - c) o kvalite dodávky ČEU zaslaním kontrolného osvedčenia o kvalite príslušnej dodávky ČEU podľa článku 5 ods. 5.5 tejto zmluvy,
 - d) o súpise jednotlivých vagónov WAP ucelenej vlakovej súpravy a o ich plánovanom príchode na vlastnú vlečku TEKO, a. s.

Ak predávajúci nesplní túto povinnosť, kupujúci je oprávnený odmietnuť prijatie dodávky a predávajúci bude povinný nahradiť kupujúcemu aj prípadné náklady na prepravné a pobyty a prestoje vagónov v zmysle aktuálnych sadzieb účtovaných podľa tarify TR1 spoločnosťou Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., ak ich spoločnosť Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s. voči kupujúcemu uplatní.

V odôvodnených prípadoch, napr. ak zo strany železníc je vlaková súprava pristavená do stanice Košice skôr, než je vydané osvedčenie podľa písmena c) tohto odseku, a kupujúci vie dodávku ČEU prijať najbližšou obsluhou (s výnimkou prvej dodávky uskutočnenej na základe tejto zmluvy), predávajúci môže osvedčenie podľa písmena c) tohto odseku nahradiť „Potvrdením o kvalite ucelenej dodávky ČEU a jej súlade so zmluvou“, v ktorom predávajúci kupujúcemu vyhlási, že ním zasielaná dodávka kvalitatívne zodpovedá podmienkam uvedeným v tejto zmluve a predovšetkým spĺňa parametre stanovené v článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy. Predávajúci je následne povinný osvedčenie podľa písmena c) tohto odseku zaslať kupujúcemu elektronicky bezodkladne po jeho obdržaní zo strany vykonávateľa kontroly. To neplatí, ak v predchádzajúcej dodávke ČEU bolo zistené nedodržanie kvalitatívnych parametrov podľa článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy, alebo ak ČEU pochádza z bane, z ktorej prv dodané ČEU nezodpovedalo kvalitatívnym parametrom podľa článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy.

- 4.5 Predávajúci je povinný predložiť kupujúcemu originály dokladov podľa odseku 4.4 tohto článku, vrátane originálu „Potvrdenia o kvalite ucelenej dodávky ČEU a jej súlade so zmluvou“, ak bolo zasielané, všetko najneskôr s doručením dodacieho listu na potvrdenie kupujúcim.
- 4.6 Kupujúci je povinný, po vykonaní kontroly plnenia podľa článku 5 tejto zmluvy, prevziať dodávku ČEU riadne a včas realizovanú v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a potvrdiť prevzatie jednotlivých dodávky ČEU na dodacom liste vyhotovenom na základe protokolu



o hmotnostiach podľa článku 5 ods. 5.7 tejto zmluvy. Za kupujúceho je oprávnený dodací list potvrdiť a podpísať špecialista pre palivové zdroje alebo jeho zastupujúca osoba v zmysle vnútorných pokynov TEKŤO, a. s.

- 4.7 Nebezpečenstvo škody na ČEU a vlastnícke právo k ČEU prechádza z predávajúceho na kupujúceho momentom skutočného prevzatia dodávky ČEU alebo jej časti kupujúcim v mieste dodania ČEU podľa odseku 4.1 tohto článku, t. j. potvrdením dodacieho listu kupujúcim.
- 4.8 V prípade pristavenia vagónov s ČEU na vlastnú vlečku TEKŤO, a. s. po 18.00 hod. sa má za to, že dňom uskutočnenia dodávky ČEU je najskôr kalendárny deň nasledujúci po dni pristavenia vagónov na vlastnú vlečku TEKŤO, a. s. Za uskutočnenie dodávky ČEU sa bude považovať deň prevzatia celej dodávky ČEU kupujúcim v súlade s ustanoveniami prvej vety tohto odseku.
- 4.9 Ak dôjde k omeškaniu vykládky a k predĺženiu pobytu vagónov v mieste dodania ČEU z dôvodu, že bude potrebné dodávky ČEU rozmrazovať v zariadeniach kupujúceho, alebo dôjde k omeškaniu vykládky z dôvodu vadnej dodávky, resp. sa dodávka zdrží v stanici z dôvodu nutnosti vydať súhlas s prijatím dodávky v zmysle článku 6 ods. 6.4 tejto zmluvy, predávajúci bude znášať zvýšené náklady na vykládku, vrátane poplatkov za pobytu a prestoje (aj v stanici) vagónov v zmysle aktuálnych sadzieb účtovaných podľa tarify TR1 spoločnosťou Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., ak ich spoločnosť Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s. voči kupujúcemu uplatní, a v prípade poškodenia zariadení kupujúceho z dôvodu vadnej dodávky aj vrátane nákladov za ostatné súpravy čakajúce na vykládku, ktorých pristavenie alebo vykládka bola odložená z dôvodu poškodenia zariadení kupujúceho, s výnimkou prípadov, keď dôjde k nepredvídaným udalostiam na strane kupujúceho nespôsobených vadnou dodávkou ČEU, najmä k poruchám na zariadeniach slúžiacich na vykládku uhlia. Ustanovenie odseku 4.4 tohto článku tým nie je dotknuté. Predávajúci berie na vedomie, že kupujúci je schopný na vlastnú vlečku prijať len jednu ucelenú vlakovú súpravu na vykládku počas jednej obsluhy. V prípade súbežného príchodu viacerých ucelených súprav do stanice Košice pred najbližšou možnou obsluhou predávajúci bude znášať poplatky za prestoje vagónov v stanici u súprav, ktoré boli do stanice Košice pristavené súbežne so súpravou, ktorú kupujúci prijal na vykládku, v zmysle aktuálnych sadzieb účtovaných podľa tarify TR1 spoločnosťou Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s., ak ich spoločnosť Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s. voči kupujúcemu uplatní.
- 4.10 Kupujúci predpokladá plnenie zmluvy vlakovými súpravami v režime vnútroštátnej prepravy. V prípade, ak zo strany Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a. s. dôjde k vyúčtovaniu nákladov za vlakovú súpravu podľa tarify v medzinárodnej preprave, kupujúci má právo rozdiel v uvedených nákladoch fakturovať predávajúcemu. Ďalej je kupujúci oprávnený fakturovať predávajúcemu rozdiel v nákladoch za vlakovú súpravu aj v prípade, ak dôjde k vyúčtovaniu nákladov za vagóny tretej osoby, kde sa účtuje zvýšená tarifa podľa TR1 oproti nákladom za vagóny Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a. s. Predávajúci sa zaväzuje takto vzniknutý rozdiel uhradiť v plnej výške. V prípade, ak dôjde k zdržaniu súprav v stanici z dôvodu, že dodávky ČEU bude nutné preclíť a zo strany Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a. s. dôjde k vyúčtovaniu nákladov za takto vzniknuté zdržanie, predávajúci sa zaväzuje takto vzniknuté náklady kupujúcemu nahradiť. Súčasne, ak dôjde k omeškaniu ďalších súprav, resp. k súbehu súprav z rovnakého dôvodu, kupujúci má právo požadovať od predávajúceho náhradu nákladov, ktoré vzniknú u takto zdržaných súprav.
- 4.11 S predchádzajúcim písomným súhlasom kupujúceho, ktorý kupujúci nie je povinný udeliť, môže v mimoriadnych prípadoch predávajúci realizovať časť dodávok ČEU nákladnými motorovými vozidlami. Pre tie prípady je miestom dodania ČEU skládka TEKŤO, a. s. dodacia



podmienka je DDP skládka ČEU TEKO, a. s. (INCOTERMS 2000), ustanovenia odsekov 4.3, 4.5 a 4.6 tohto článku sa použijú rovnako, ustanovenia odsekov 4.4., 4.7 až 4.9 sa použijú primerane, avízo o dodávke musí obsahovať aj informáciu o plánovanom príchode vozidiel s dodávkou ČEU na skládku ČEU TEKO, a. s. a o súpise jednotlivých vozidiel s uvedením EČV vozidiel a kupujúci je oprávnený určiť ďalšie podmienky a obmedzenia dodávok ČEU nákladnými motorovými vozidlami.

5. KONTROLA PLNENIA

- 5.1 **Úvodné ustanovenia.** Za účelom riadnej realizácie kontroly súladu jednotlivých dodávok ČEU s podmienkami vyplývajúcimi z tejto zmluvy sa zmluvné strany dohodli na spôsobe zisťovania kvality dodávok ČEU, na spôsobe zisťovania hmotnosti dodávok ČEU a na spôsobe zisťovania prítomnosti cudzích predmetov v dodávkach ČEU, pričom na základe dohody zmluvných strán sú zistenia realizované spôsobom uvedeným v tomto článku a z nich vyplývajúce nároky podľa tejto zmluvy pre zmluvné strany záväzne určené. V rámci kontroly plnenia jednotlivých dodávok ČEU sa v uvedenom poradí zisťuje kvalita dodávok ČEU (odseky 5.2 až 5.6 tohto článku), skutočná hmotnosť dodaného množstva ČEU (odsek 5.7 tohto článku) a prítomnosť cudzích predmetov v dodávkach ČEU (odsek 5.8 tohto článku).
- 5.2 **Zisťovanie kvality dodávok ČEU.** Pre hodnotenie kvality dodávok ČEU platia kvalitatívne ukazovatele a k nim priradené parametre uvedené v článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy (ďalej len „parameter“). Zisťovanie parametrov dodávky ČEU uskutočňuje odborným odoberaním vzoriek z dodávok ČEU a ich následnou odbornou analýzou osoba, ktorá má platné osvedčenie na túto činnosť a ktorá vykonáva túto činnosť ako vykonávateľ kontroly (ďalej len „nezávislá osoba“) na základe zmluvy o kontrolnej činnosti uzatvorenej s predávajúcim ako objednávateľom kontroly v prípade podľa odseku 5.5 tohto článku, resp. na základe zmluvy o kontrolnej činnosti uzatvorenej s kupujúcim ako objednávateľom kontroly v prípade podľa odseku 5.6 tohto článku. Nezávislá osoba bude vždy povinná postupovať pri výkone tejto činnosti nestranným spôsobom, s vynaložením odbornej starostlivosti a v súlade s príslušnými technickými normami (napr. ISO/IEC 17020:1998). Predávajúci berie na vedomie a súhlasí s tým, že v zmysle tohto článku zmluvy má kupujúci uzatvorenú zmluvu o kontrolnej činnosti so spoločnosťou INSPEKTA SLOVAKIA, a. s., ktorá do času, kým kupujúci neuzatvorí zmluvu o kontrolnej činnosti s ďalšou osobou, bude zabezpečovať vykonanie vzorkovania, prvotnej analýzy a aj kontrolnej analýzy ohľadne tej istej dodávky ČEU. Analýzy kvalitatívnych parametrov podľa článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy musia byť vykonávané laboratóriom, ktoré má na výkon týchto analýz akreditáciu. Kupujúci môže kontrolnú analýzu ohľadne tej istej dodávky ČEU zadať aj inej osobe, s čím predávajúci súhlasí.
- 5.3 **Vzorkovanie.** Nezávislá osoba vykoná vzorkovanie pred vykládkou ČEU na skládku ČEU kupujúceho alebo počas vykládky ČEU na skládku ČEU kupujúceho, a to podľa rozhodnutia kupujúceho. Vzorkovanie pred vykládkou ČEU na skládku ČEU kupujúceho sa uskutoční tak, že nezávislá osoba odoberie z každého jednotlivého vagóna danej dodávky ČEU vzorku a odoberaté vzorky zmieša a rozdelí na štyri homogenizované vzorky. Vzorkovanie počas vykládky ČEU na skládku ČEU kupujúceho nezávislá osoba uskutoční tak, že v priestoroch skládky ČEU kupujúceho odoberie po vykládke najmenej ôsmich vagónov zo všetkých kôp ČEU pod výsypkami (pričom sa pri vykládke musia vytvoriť najmenej tri kopy) vzorky z rôznych miest každej kopy a odoberaté vzorky zmieša a rozdelí na štyri homogenizované vzorky. Na základe dohody zmluvných strán sa má za to, že takto odoberatá vzorka sa považuje za reprezentatívnu vzorku celej dodávky ČEU a že zistenia vzťahujúce sa na takto odoberatú vzorku sa v plnom rozsahu vzťahujú na celú dodávku ČEU. V prípade vzorkovania a analýzy zabezpečených kupujúcim sa štyri vzorky rozdelia takto: jedna vzorka pre predávajúceho, dve vzorky pre kupujúceho (z toho jedna na vlastnú analýzu kupujúceho



a jedna na kontrolnú analýzu) a jedna vzorka pre nezávislú osobu na prvotnú analýzu. Vzorky musia byť zabezpečené proti otvoreniu plombou nezávislej osoby, označené štítkom s označením dátumu a času odberu vzorky, dodávky ČEU a musia byť podpísané zúčastnenými osobami, vrátane nezávislou osobou. Ak sa predávajúci nezúčastní vzorkovania, vzorka pre predávajúceho sa uloží u kupujúceho, ktorý zodpovedá za jej neporušenie počas dohodnutej lehoty a ktorý ju vydá predávajúcemu na jeho písomnú žiadosť oproti podpisu. Lehota na uloženie vzorky pre predávajúceho je dva mesiace odo dňa vykonania vzorkovania. Po tejto lehote je kupujúci oprávnený vzorku zlikvidovať.

- 5.4 **Analýza vzoriek.** Účelom analýzy je určenie sledovaných parametrov príslušnej dodávky ČEU a určenie zhody dodávky ČEU s dohodnutými parametrami. Analýza sa zabezpečí nezávislou osobou zo vzorky pre túto nezávislú osobu. O výsledku analýzy vydá nezávislá osoba objednávateľovi kontroly, t. j. predávajúcemu, resp. kupujúcemu kontrolné osvedčenie, ktoré bude obsahovať identifikáciu príslušnej dodávky ČEU, výsledky analýzy príslušnej vzorky ČEU, a to zistené parametre príslušnej vzorky ČEU, ako aj uistenie, že boli dodržané ustanovenia tohto článku.
- 5.5 **Vzorkovanie a analýza zabezpečené predávajúcim.** Predávajúci je povinný najneskôr pri prekládke príslušnej dodávky ČEU zo širokorozchodných vagónov (ŠRT) do vagónov WAP na vlastné náklady určiť hmotnosť každej ucelenej dodávky ČEU, zabezpečiť vzorkovanie z vagónov ŠRT a analýzu vzorky podľa odsekov 5.2 až 5.4 tohto článku a doručiť kupujúcemu nezávislou osobou vydané kontrolné osvedčenie o kvalite tejto dodávky ČEU ohľadne parametrov podľa článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy (nezávislou osobou nemusí byť spoločnosť INSPEKTA SLOVAKIA, a. s.; akreditáciu nezávislej osoby na vykonávanie laboratórnych analýz kvalitatívnych parametrov je predávajúci na žiadosť kupujúceho preukázať). Pokiaľ sa neuskutoční analýza podľa odseku 5.6 tohto článku, budú výsledky osvedčené kontrolným osvedčením podľa tohto odseku pre zmluvné strany záväzné, s čím kupujúcim týmto bezpodmienečne súhlasí.
- 5.6 **Vzorkovanie a analýza zabezpečené kupujúcim.** Kupujúci môže pri dodaní príslušnej dodávky ČEU v mieste dodania ČEU podľa článku 4 ods. 4.1 tejto zmluvy na vlastné náklady zabezpečiť vzorkovanie a analýzu vzorky podľa odsekov 5.2 až 5.4 tohto článku zo vzorky pre nezávislú osobu na prvotnú analýzu a doručiť predávajúcemu nezávislou osobou vydané kontrolné osvedčenie o kvalite tejto dodávky ČEU ohľadne parametrov podľa článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy (ďalej len „**prvotná analýza**“). Na žiadosť predávajúceho alebo z vlastného podnetu kupujúceho kupujúci zabezpečí analýzu vzorky podľa odsekov 5.2 až 5.4 tohto článku zo vzorky pre kupujúceho na kontrolnú analýzu a doručí predávajúcemu nezávislou osobou vydané kontrolné osvedčenie o kvalite tejto dodávky ČEU ohľadne parametrov podľa článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy (ďalej len „**kontrolná analýza**“). Zmluvné strany sú oprávnené požiadať o vykonanie kontrolnej analýzy iba v lehote 10 dní odo dňa doručenia výsledkov prvotnej analýzy zmluvným stranám; márnym uplynutím tejto lehoty toto právo zaniká. Náklady na vykonanie kontrolnej analýzy znáša tá zmluvná strana, ktorá o jej vykonanie požiada, pričom týmto nie sú dotknuté ustanovenia odsekov 5.14 a 5.15 tohto článku. Výsledky prvotnej analýzy osvedčené kontrolným osvedčením, inak v prípade uskutočnenia kontrolnej analýzy výsledky kontrolnej analýzy osvedčené kontrolným osvedčením sú pre zmluvné strany záväzné, s čím predávajúci týmto bezpodmienečne súhlasí. V prípade, ak kupujúci neuskutoční vzorkovanie v zmysle tohto odseku, sú pre zmluvné strany záväzné výsledky analýz vykonaných v zmysle odseku 5.5 tohto článku.
- 5.7 **Zisťovanie hmotnosti dodávok ČEU.** Po vykonaní vzorkovania kupujúci vykoná zisťovanie hmotnosti dodávok ČEU na dynamickej koľajovej váhe (určené meradlo) kupujúceho nachádzajúcej sa na vlastnej vlečke TEKO, a. s. Zisťovanie hmotnosti sa uskutočňuje pre každý

vagón súpravy samostatne. Výstupom zo zisťovania hmotnosti dodávok ČEU je protokol o hmotnostiach (tara, brutto a netto) jednotlivých vagónov súpravy. Takto zistená hmotnosť celej dodávky ČEU (ďalej len „zistená hmotnosť“) sa pre zmluvné strany považuje za záväznú.

V prípade nemožnosti zisťovania hmotnosti dodávok ČEU na váhe kupujúceho predávajúci na písomné požiadanie kupujúceho zabezpečí na vlastné náklady zistenie hmotnosti dodávky ČEU na váhe (určené meradlo) dopravcu. V tomto prípade sa pre zmluvné strany stáva záväznou takto zistená hmotnosť. Ak bola nemožnosť zisťovania hmotnosti dodávok ČEU na váhe kupujúceho zistená až po prijatí dodávky, alebo v iných prípadoch môže kupujúci za záväznú považovať hmotnosť uvedenú v doručenom avíze o dodávke podľa článku 4 ods. 4.4 tejto zmluvy.

- 5.8 **Zisťovanie prítomnosti cudzích predmetov v dodávkach ČEU.** Po zistení hmotnosti dodávky ČEU začne kupujúci v mieste dodania ČEU podľa článku 4 ods. 4.1 tejto zmluvy s vykládkou príslušnej dodávky ČEU z vagónov, v rámci ktorej sa uskutočňuje vizuálne zisťovanie prítomnosti cudzích predmetov v dodávkach ČEU podľa článku 1 ods. 1.2 zmluvy. V prípade, že kupujúci zistí v dodávke ČEU alebo jej časti cudzie predmety, preruší vykládku a vyzve predávajúceho na okamžité zaujatie stanoviska (predávajúci je oprávnený požiadať kupujúceho o prerušenie vykládky do času, kým sa k vykládke osobne dostaví, pričom vzniknuté náklady z dôvodu zdržania vykládky v tomto prípade znáša predávajúci). Ak sa predávajúci na ohliadku v primeranej lehote nedostaví alebo oznámi kupujúcemu, že sa na ohliadku nedostaví, kupujúci pokračuje vo vykládke bez predávajúceho. Následne kupujúci vyhotoví fotodokumentáciu a reklamačný protokol k zisteným nedostatkom. Reklamačný protokol podpisujú obidve zmluvné strany. V prípade neúčasti predávajúceho ani po jeho predchádzajúcom informovaní o zistení nedostatkov sa podpis predávajúceho na reklamačnom protokole nevyžaduje a zistenia opísané v reklamačnom protokole sa považujú za dané a preukázané. Na základe dohody zmluvných strán sa má za to, že vadnou je tá časť dodávky ČEU, ktorá sa nachádza v tom vagóne, v ktorom sa cudzie predmety vyskytli.
- 5.9 **Spoločné ustanovenia.** Termín uskutočnenia kontroly plnenia podľa odsekov 5.6 a 5.7 tohto článku oznámi kupujúci predávajúcemu faxom alebo e-mailom, a súčasne aj telefonicky najneskôr pol hodiny pred zahájením výkonu kontroly. Termín vzorkovania podľa odseku 5.5 tohto článku predávajúci kupujúcemu neoznamuje a kupujúci sa tohto vzorkovania nezúčastňuje.
- 5.10 Na výkone kontroly plnenia podľa tohto článku sú zmluvné strany povinné sa zúčastniť osobne alebo prostredníctvom poverených osôb, pričom zisťovanie kvality dodávok ČEU sa uskutočňuje príslušnou nezávislou osobou a za jej účasti. Neúčastou na výkone kontroly nezúčastnená zmluvná strana stráca nárok na uplatňovanie námietok voči výsledkom z vykonanej kontroly a tieto výsledky sa stávajú pre túto nezúčastnenú zmluvnú stranu záväznými, pokiaľ v tejto zmluve nie je uvedené inak. Predávajúci sa zaväzuje kupujúcemu najneskôr pred doručením prvej dodávky ČEU podľa tejto zmluvy písomne zasláť zoznam osôb, ktoré sú v mene predávajúceho oprávnené zúčastňovať sa na výkone kontroly a podpisovať súvisiace protokoly z kontroly, vrátane reklamačných protokolov. Kým predávajúci nedoručí kupujúcemu zoznam podľa predchádzajúcej vety, osobou oprávnenou predávajúcim na uskutočňovanie uvedených úkonov je ktorákoľvek z kontaktných osôb predávajúceho uvedených v článku 11 ods. 11.2 tejto zmluvy.
- 5.11 Zmluvné strany sa dohodli, že manipulácia s dodávkami ČEU v mieste dodania ČEU podľa článku 4 ods. 4.1 tejto zmluvy (vzorkovanie, váženie, vykládka) bude monitorovaná nepretržitým kamerovým systémom kupujúceho, ktorého údaje budú zaznamenávané a uchovávané. Záznam z kamerového systému bude slúžiť v prípade sporu medzi



predávajúcim a kupujúcim ako dôkazný prostriedok. Za tým účelom sa zmluvné strany zaväzujú zabezpečiť potrebné súhlasy so spracúvaním osobných údajov od svojich zamestnancov.

- 5.12 O vykonanej kontrole plnenia zmluvnej strany zúčastnenej na kontrole vyhotovujú a podpisujú protokol, v ktorom sa konštatujú výsledky kontroly, a to najmä vykonanie vzorkovania a postúpenie vzorky na analýzu nezávislou osobou podľa odseku 5.6 tohto článku a následne prípadná prítomnosť cudzích predmetov v jednotlivých vagónoch podľa odseku 5.8 tohto článku s uvedením označenia vagóna, v ktorom sa cudzie predmety nachádzali.

V prípade neúčasti predávajúceho na kontrole potom, čo bol o termíne kontroly riadne informovaný, sa jeho podpis na protokole nevyžaduje.

- 5.13 V prípade zistenia nezhody dodávky ČEU alebo jej časti s touto zmluvou je kupujúci povinný v lehote 10 pracovných dní odo dňa prevzatia dodávky ČEU podľa článku 4 ods. 4.8 tejto zmluvy v mieste dodania ČEU podľa článku 4 ods. 4.1 tejto zmluvy písomne oznámiť predávajúcemu zistené vady, vrátane prípadného predloženia kontrolného osvedčenia podľa odseku 5.6 tohto článku, ak ho už nepredložil predávajúcemu skôr, a protokolu podľa odseku 5.12 tohto článku, ak sa predávajúci nezúčastnil kontroly plnenia alebo jej časti. Do toho času kupujúci nie je v omeškaní s prevzatím dodávky ČEU alebo jej časti.

- 5.14 Ak má dodávka ČEU alebo jej časť vady, kupujúci má právo na náhradu nákladov spojených so zabezpečením vzorkovania a prvotnej aj kontrolnej analýzy podľa odseku 5.6 tohto článku, a zároveň má právo dodávku ČEU alebo jej časť prevziať a žiadať zľavu z kúpnej ceny, alebo dodávku ČEU alebo jej časť neprevziať a vrátiť ju predávajúcemu na jeho náklady, alebo v prípade, že bola dodávka ČEU prevzatá, túto vrátiť predávajúcemu na jeho náklady a v oboch prípadoch vrátenia dodávky ČEU žiadať náhradné riadne plnenie. V takom prípade je predávajúci v omeškaní s dodaním oprávnene neprevzatej, resp. vrátenej dodávky ČEU alebo jej časti.

- 5.15 V prípade, ak minimálne množstvo ucelenej dodávky ČEU nedosiahne 900 t (bez ohľadu na prípadný súhlas kupujúceho podľa článku 1 ods. 1.4 tejto zmluvy), kupujúci bude vždy oprávnený požadovať od predávajúceho náhradu nákladov spojených so zabezpečením vzorkovania a prvotnej analýzy a prípadne aj kontrolnej analýzy podľa odseku 5.6 tohto článku (bez ohľadu na vady dodávky ČEU alebo jej časti) za dodávku ČEU, ktorej sa uvedené bude týkať, ak boli vzorkovanie a analýza podľa odseku 5.6 tohto článku vykonané.

6. ZÁRUKA

- 6.1 Predávajúci vyhlasuje, že

- ČEU bude presne v súlade so všetkými špecifikáciami podľa tejto zmluvy,
- kupujúci získa vlastnícke právo k ČEU, neobmedzené žiadnymi záložnými právami, alebo inými právami tretích osôb,
- ČEU bude obchodovateľné, bezpečné a vhodné na kupujúcim zamýšľané účely.

- 6.2 V prípade výskytu väd na dodanom ČEU má kupujúci práva vyplývajúce z Obchodného zákonníka. Nárok na odstúpenie od tejto zmluvy je možné uplatniť aj len čiastočne čo do vadnej časti dodávky ČEU.

- 6.3 Prípadné reklamácie je kupujúci povinný uplatniť u predávajúceho písomne najneskôr v lehote podľa článku 5 ods. 5.13 tejto zmluvy.



- 6.4 V prípade, ak na základe doručených výsledkov analýz vykonaných v zmysle článku 5 ods. 5.5 zasielaná dodávka ČEU nespĺňa parametre stanovené v zmysle článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy, kupujúci má právo prijatie dodávky ČEU odmietnuť, respektíve dodávku ČEU vrátiť na náklady predávajúceho. Predávajúci má v tomto prípade právo písomne požiadať kupujúceho o prijatie takejto dodávky, pričom kupujúci nie je povinný takýto súhlas vydať. Ak kupujúci súhlasí s prijatím takejto dodávky, alebo ak je na základe následných analýz vykonaných v zmysle článku 5 ods. 5.6 tejto zmluvy zistený nesúlad s parametrami stanovenými v článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy, kupujúci je oprávnený požadovať od predávajúceho zľavu z kúpnej ceny nasledovne:
- 6.4.1 za porušenie parametra výhrevnosti Q_i^f vo výške 10,00 €/t vadnej dodávky s parametrom výhrevnosti menším ako 24,50 MJ/kg alebo väčším ako 29,50 MJ/kg,
- 6.4.2 za porušenie parametra popolovín A^d vo výške 3,00 €/t vadnej dodávky s parametrom popolovín väčším ako 18,50 %,
- 6.4.3 za porušenie parametra síry S^d vo výške 7,00 €/t vadnej dodávky s parametrom síry väčším ako 0,60 %,
- 6.4.4 za porušenie parametra prchavých látok V^{daf} vo výške 5,00 €/t vadnej dodávky s parametrom prchavých látok väčším ako 17,00 %,
- 6.4.5 za porušenie parametra Al_2O_3 – kovový vo výške 10,00 €/t ucelenej vadnej dodávky ČEU s parametrom Al_2O_3 – kovový väčším ako 6 %,
- 6.4.6 za prekročenie parametra vody W_t^r nad 11,50 % vo výške súčiny zistenej hmotnosti ucelenej dodávky ČEU podľa článku 5 ods. 5.7 tejto zmluvy, kúpnej ceny podľa článku 2 ods. 2.1 písm. a) tejto zmluvy a koeficientu 0,10 % za každé aj začaté 0,1 % prekročenie hodnoty parametra vody nad hodnotu parametra vody 10,50 %,
- 6.4.7 v prípade zistenia prítomnosti cudzích predmetov v zmysle článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy vo výške 1,00 €/t časti vadnej dodávky (časťou sa rozumie príslušný vagón).
- 6.5 Pre výpočet zľavy z kúpnej ceny podľa odseku 6.4 tohto článku sú záväzné zistenia z kontroly podľa článku 5 tejto zmluvy.
- 6.6 Predávajúci je povinný vypočítané zľavy podľa tohto článku vyúčtovať formou opravných faktúr (dobropismi) k faktúre za dodávku ČEU.
- 6.7 Kupujúci je oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 200,00 € za prvé porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy a vo výške 2 000,00 € za opakované porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto zmluvy, s výnimkou tých povinností, na ktoré sa vzťahujú odseky 6.10 alebo 6.11 tohto článku, článok 8 ods. 8.7 alebo 8.19 alebo článok 9 ods. 9.3 tejto zmluvy.
- 6.8 V súlade s ustanoveniami zákona o DPH je kupujúci oprávnený vystaviť čo do nároku na zľavu z kúpnej ceny za vadnú dodávku ČEU faktúru v mene a na účet predávajúceho, a to za podmienok, že kupujúci riadne reklamoval vady dodaného ČEU a predávajúci nevystavil dobropis alebo opravnú faktúru na zľavu z kúpnej ceny v lehote 30 dní odo dňa doručenia reklamácie predávajúcemu.
- 6.9 Kupujúci je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, a to podľa svojho uváženia čo aj len čiastočne čo do vadnej alebo omeškanej časti dodávok ČEU, ak predávajúci opakovane (najmenej dva krát počas trvania zmluvy) nespĺní riadne svoje povinnosti súvisiace s kvalitou dodávok ČEU (nedodrží parametre ČEU alebo nedodrží neprítomnosť cudzích predmetov v ČEU podľa článku 1 ods. 1.2 tejto zmluvy) alebo včas nespĺní svoje povinnosti podľa tejto zmluvy (nedodrží dodávky ČEU podľa článku 1 ods. 1.3 tejto zmluvy).



- 6.10 Kupujúci je oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 0,2 % z kúpnej ceny nedodaného ČEU podľa článku 1 ods. 1.3 tejto zmluvy za každý začatý deň omeškania s dodávkou ČEU.
- 6.11 V prípade, ak pre porušenie povinností podľa tejto zmluvy zo strany predávajúceho kupujúci odstúpi od tejto zmluvy čo aj len čiastočne čo do vadnej alebo omeškanej časti dodávky ČEU, kupujúci je oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 10 % z kúpnej ceny za vadnú alebo omeškanú časť dodávky ČEU; ustanovenie odseku 6.10 tohto článku tým nie je dotknuté.
- 6.12 Zmluvné pokuty podľa tohto článku sú splatné na základe písomnej výzvy kupujúceho doručenej predávajúcemu v lehote uvedenej v článku 3 ods. 3.6 tejto zmluvy. Zmluvné pokuty môžu byť požadované aj opakovane.
- 6.13 Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinností, pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá; náhrada škody môže byť uplatňovaná kupujúcim voči predávajúcemu v plnej výške. Osobitne je predávajúci povinný nahradiť kupujúcemu škodu spôsobenú vadnou dodávkou ČEU, najmä poškodením zariadení kupujúceho.

7. ZABEZPEČENIE

- 7.1 Predávajúci sa zaväzuje na účet kupujúceho zložiť v lehote troch pracovných dní odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy zábezpeku vo výške 3 % zo súčiny celkového zmluvného objemu určeného v článku 1 ods. 1.3 a kúpnej ceny dohodnutej v zmysle článku 2 ods. 2.1 tejto zmluvy, a to na bankový účet kupujúceho uvedený v záhlaví tejto zmluvy. Suma zábezpeky vypočítaná podľa predchádzajúcej vety sa zaokrúhli na celých tisíc eur nahor. Zábezpeka podľa tohto odseku slúži na zabezpečenie peňažných záväzkov predávajúceho voči kupujúcemu podľa tejto zmluvy a kupujúci je oprávnený zábezpeku použiť na úhradu svojich pohľadávok voči predávajúcemu podľa tejto zmluvy bez predchádzajúceho súhlasu od predávajúceho. Kupujúci je povinný vrátiť predávajúcemu zábezpeku do 30 dní po splnení všetkých povinností predávajúceho vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 7.2 Osoby konajúce v čase uzatvorenia tejto zmluvy v mene predávajúceho podpisom tejto zmluvy vyhlasujú kupujúcemu, že ho uspokojia, ak predávajúci voči nemu nesplní svoje záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, alebo ak predávajúci zanikne.

8. OSOBITNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Pri plnení tejto zmluvy sa predávajúci zaväzuje dodržiavať právne predpisy a plniť úlohy na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) a ochrany pred požiarmi na účely predchádzania vzniku požiarov a zabezpečenia podmienok na účinné zdoľadanie požiarov (ďalej len „PO“) v sídle, priestoroch, objektoch a na pracoviskách kupujúceho, v ktorých sa bude plniť táto zmluva, (ďalej len „pracovisko“). Predávajúci je povinný ochraňovať a zlepšovať stav životného prostredia a všetkých jeho zložiek, najmä ovzdušia, vôd, hornín, pôdy a organizmov (ďalej len „ŽP“). Najmä je povinný predchádzať znečisteniu ŽP a poškodzovaniu ŽP a minimalizovať nepriaznivé dôsledky svojej činnosti pri plnení tejto zmluvy na ŽP. Predávajúci preberá vo vzťahu ku kupujúcemu plnú zodpovednosť za ekologickú ujmu, ktorú pri plnení tejto zmluvy spôsobí.

- 8.2 Kupujúci je povinný odovzdať predávajúcemu pracovisko tak, aby predávajúci mohol riadne a včas plniť túto zmluvu. O odovzdaní a prevzatí pracoviska spíšu zmluvné strany zápisnicu. V prípade, ak predávajúci začne plniť túto zmluvu bez zápisničného prevzatia pracoviska, má sa za to, že pracovisko bolo kupujúcim odovzdané a predávajúcim prevzaté riadne.
- 8.3 Za vytvorenie podmienok na zaistenie BOZP, PO a ochrany ŽP, zabezpečenie a vybavenie pracoviska na bezpečný výkon práce za účelom plnenia tejto zmluvy a dodržiavanie všeobecne záväzných právnych predpisov, ako aj technických noriem (aj keď nie sú všeobecne záväzné) pri plnení tejto zmluvy na pracovisku zodpovedá v plnom rozsahu a výlučne predávajúci.
- 8.4 Predávajúci vyhlasuje, že bude vykonávať činnosť podľa tejto zmluvy výlučne takými fyzickými osobami, ktorých zdravotný stav, schopnosti, vek, kvalifikačné predpoklady a odborná spôsobilosť zodpovedajú činnosti podľa tejto zmluvy, a to podľa právnych predpisov všeobecne, ako aj osobitne podľa právnych predpisov a ostatných predpisov na zaistenie BOZP, a to bez ohľadu na jeho právny vzťah k uvedeným fyzickým osobám (ďalej len „zamestnanci“). Zamestnancom sa na účely tohto článku rozumejú všetky fyzické osoby, ktoré sa budú podieľať na plnení tejto zmluvy, okrem zamestnancov kupujúceho, a to predávajúci, ak je fyzickou osobou, a jeho spolupracujúce osoby, jeho zamestnanci, jeho subdodávatelia, ak sú fyzickými osobami, a ich spolupracujúce osoby a ich zamestnanci.
- 8.5 Predávajúci je povinný preukázateľne informovať zamestnancov o nebezpečenstvách a ohrozeniach, ktoré sa pri plnení zmluvy môžu vyskytnúť, a o výsledkoch posúdenia rizika, o preventívnych opatreniach a ochranných opatreniach, ktoré vykonal predávajúci alebo kupujúci na zaistenie BOZP, PO a ochrany ŽP a ktoré sa vzťahujú všeobecne na zamestnancov a na nimi vykonávané práce na pracovisku pri plnení tejto zmluvy, o opatreniach a postupe v prípade poškodenia zdravia vrátane poskytnutia prvej pomoci, ako aj o opatreniach a postupe v prípade zdolávania požiaru, záchranných prác a evakuácie, a preukázateľne ich poučiť o pokynoch na zaistenie BOZP, PO a ochranu ŽP platných pre pracovisko (ďalej len „preškolenie“). Za účelom preškolenia kupujúci poskytol predávajúcemu písomné informácie a pokyny na zaistenie BOZP, PO a ochranu ŽP platné pre pracovisko, čo predávajúci potvrdzuje podpisom tejto zmluvy.
- 8.6 Prípadné nedostatky pracoviska a informácií a pokynov poskytnutých kupujúcim je predávajúci povinný uplatniť písomne pred začatím plnenia tejto zmluvy, inak platí, že pracovisko je náležite zabezpečené a vybavené na bezpečný výkon práce za účelom plnenia tejto zmluvy, predávajúci dostal potrebné a dostatočné informácie a pokyny na zaistenie BOZP, PO a ochranu ŽP platné pre pracovisko a že plnenie žiadnych ďalších povinností na úseku BOZP, PO a ochrany ŽP sa zo strany kupujúceho nevyžaduje. Predávajúci je povinný písomne uplatňovať u kupujúceho nedostatky týkajúce sa BOZP, PO a ochrany ŽP, ktoré sa vyskytnú neskôr pri plnení tejto zmluvy, za odstránenie ktorých zodpovedá kupujúci.
- 8.7 Kupujúci vystaví zamestnancom bezdotykové identifikačné karty, ktoré ich budú oprávňovať na vstup a pohyb na pracovisku v súlade s požiadavkami kupujúceho na plnenie tejto zmluvy. Bezdotykové identifikačné karty budú predávajúcemu vydané po uzatvorení tejto zmluvy a preškolení. Za tým účelom je predávajúci povinný bez zbytočného odkladu odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy odovzdať kupujúcemu zoznam zamestnancov. Predávajúci a jeho zamestnanci sú povinní dodržiavať podmienky používania bezdotykových identifikačných kariet na pracovisku, ktoré sú súčasťou písomných informácií a pokynov podľa odseku 8.5 tohto článku. Za každé porušenie podmienok používania bezdotykových identifikačných kariet na pracovisku je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 100 € a za opakované porušenie vo výške 2 000 €. Po splnení tejto zmluvy je

- predávajúci povinný bez zbytočného odkladu bezdotykové identifikačné karty vrátiť kupujúcemu. V prípade porušenia tejto povinnosti je kupujúci oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 67 € za každú nevrátenú bezdotykovú identifikačnú kartu.
- 8.8 Kupujúci nie je povinný zabezpečovať zamestnancom doprovod na pracovisku.
- 8.9 Zamestnanci nesmú na pracovisku požívať alkoholické nápoje, omamné látky, psychotropné látky alebo prípravky a plniť túto zmluvu pod ich vplyvom. Ďalej musia dodržiavať zákaz fajčenia a musia používať a nosiť osobné ochranné pracovné pomôcky a prostriedky.
- 8.10 Predávajúci je povinný ihneď oznámiť kupujúcemu vznik každého pracovného úrazu zamestnanca, ku ktorému dôjde na pracovisku.
- 8.11 Ak pri plnení tejto zmluvy ide o činnosť so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru, predávajúci je povinný postupovať tak, aby bola zabezpečená PO, najmä vydáva písomný pokyn na zabezpečenie PO a písomné povolenie na činnosť, ak sa vyžaduje, zriaďuje protipožiarnu asistenčnú hliadku a zabezpečuje plnenie jej úloh a odbornú prípravu a zabezpečuje potrebné množstvo vhodných druhov hasiacich prostriedkov a iných vecných prostriedkov PO, ktoré je možné prenajať aj od kupujúceho za určené nájomné.
- 8.12 Predávajúci je povinný bez zbytočného odkladu ohlásiť kupujúcemu ekologickú ujmu, ktorú pri plnení tejto zmluvy spôsobí on alebo jeho subdodávateľia, najmä je povinný ohlásiť mimoriadne zhoršenie alebo ohrozenie kvality vôd alebo iných zložiek ŽP alebo únik znečisťujúcich látok pri manipulácii s nimi alebo pri ich preprave. Informácie sa podávajú zmenovému inžinierovi kupujúceho na tel. č. [REDAKOVANÉ]
Prípadi mimoriadneho zhoršenia alebo ohrozenia kvality vôd sú najmä úniky znečisťujúcich látok súvisiace s ich manipuláciou a prepravou (ropné látky, chemikálie, náterové hmoty a pod.) do voľnej pôdy a do prostredia súvisiaceho s povrchovou alebo podzemnou vodou, technické poruchy a chyby na strojných zariadeniach, dopravných prostriedkoch a strojných mechanizmoch, ktoré sú príčinou úniku znečisťujúcich látok do okolitého prostredia.
- 8.13 V rámci ochrany ŽP je predávajúci povinný predchádzať vzniku odpadov a s prípadnými odpadmi vznikajúcimi pri plnení tejto zmluvy je povinný nakladať alebo inak zaobchádzať v súlade s právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva (ďalej len „OH“) tak, aby bol naplnený jeho účel.
- 8.14 Ak pri plnení tejto zmluvy vznikne odpad, ktorý je stavebným odpadom, odpadom z vecí, ktoré nie sú vo vlastníctve kupujúceho (najmä z vecí vnesených na pracovisko predávajúcim, vrátane obalov), alebo komunálnym odpadom, predávajúci je povinný plniť povinnosti držiteľa odpadu pre tieto odpady, pričom za plnenie týchto povinností zodpovedá v plnom rozsahu a výlučne predávajúci. So stavebnými odpadmi je predávajúci povinný nakladať podľa pokynov oddelenia životného prostredia kupujúceho, najmä zabezpečiť ich pred nežiaducim únikom, zabezpečiť ich odvoz na miesto zhodnotenia alebo zneškodnenia určené oddelením životného prostredia kupujúceho a potvrdenie o zhodnotení alebo zneškodnení odovzdať kupujúcemu (najmä vážne lístky). Inak sa za pôvodcu odpadu považuje kupujúci, pričom pred vznikom tohto odpadu je predávajúci povinný oznámiť oddeleniu životného prostredia kupujúceho druh a predpokladané množstvo odpadu. Oddelenie životného prostredia kupujúceho zaradí odpad podľa Katalógu odpadov a určí predávajúcemu spôsob zhromažďovania a ďalšieho nakladania s odpadom. Predávajúci je povinný s odpadom nakladať podľa pokynov kupujúceho, najmä zabezpečiť ho pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom, zhromaždiť odpad oddelene podľa druhov odpadov,

nebezpečný odpad odovzdať do centrálného zhromaždiska nebezpečných odpadov kupujúceho, odpadové oleje odovzdať do centrálného zhromaždiska odpadových olejov kupujúceho a ostatný odpad do centrálného zhromaždiska ostatných odpadov kupujúceho.

- 8.15 Predávajúci je povinný na požiadanie kupujúceho preukázať splnenie svojich povinností na úseku BOZP, PO a ochrany a tvorby ŽP vrátane OH v lehote troch (3) pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti kupujúceho, a to najmä predložením dokladov preukazujúcich preškolenie zamestnancov, predložením oprávnení zamestnancov na výkon činnosti podľa tejto zmluvy a predložením dokladov o určení bezpečných pracovných postupov pre činnosti vykonávané podľa tejto zmluvy.
- 8.16 Predávajúci zodpovedá kupujúcemu za všetky škody spôsobené porušením akejkoľvek povinnosti na úseku BOZP, PO a ochrany a tvorby ŽP vrátane OH. Za škodu sa na účely tejto zmluvy považujú aj sankcie (pokuty) uložené príslušnými štátnymi orgánmi a orgánmi verejnej správy za porušenie povinnosti na úseku BOZP, PO a ochrany a tvorby ŽP vrátane OH, ak tieto povinnosti podľa tohto článku zaťažovali predávajúceho a nie kupujúceho, ktoré boli kupujúcemu po vyčerpaní opravných prostriedkov uložené, ak kupujúci riadne a včas umožnil predávajúcemu uplatňovať v príslušných konaniach všetky dostupné návrhy, opravné prostriedky a námietky, o ktorých uplatnenie v týchto konaniach alebo za účelom začatia opravných konaní predávajúci kupujúceho písomne požiadal, a ak náklady spojené s uplatňovaním týchto návrhov, opravných prostriedkov a námietok predávajúci kupujúcemu na jeho žiadosť zaplatil.
- 8.17 Porušovanie pravidiel BOZP, PO a ochrany a tvorby ŽP vrátane OH zo strany predávajúceho oprávňuje kupujúceho bez ďalšieho kedykoľvek od tejto zmluvy odstúpiť.
- 8.18 Kupujúci je oprávnený požadovať od predávajúceho zmluvnú pokutu vo výške 2 000 € za každé porušenie povinnosti vyplývajúcej z pravidiel BOZP, PO a ochrany a tvorby ŽP vrátane OH podľa tejto zmluvy. Tieto zmluvné pokuty sú splatné na základe písomnej výzvy kupujúceho doručenej predávajúcemu. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo na náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, pre prípad porušenia ktorej bola dohodnutá; náhrada škody môže byť uplatňovaná voči predávajúcemu v plnej výške. Kupujúci je oprávnený jednostranne započítať proti pohľadávke predávajúceho voči nemu na zaplatenie kúpnej ceny podľa článku 2 tejto zmluvy všetky svoje prípadné pohľadávky voči predávajúcemu na zaplatenie zmluvných pokút podľa tejto zmluvy.
- 8.19 Predávajúci sa zaväzuje pri plnení tejto zmluvy a počas jej trvania dodržiavať zákaz nelegálneho zamestnávania v rozsahu stanovenom právnymi predpismi. Predávajúci vyhlasuje, že sa kupujúci môže spoľahnúť na to, že neporušuje a počas trvania tejto zmluvy neporuší zákaz nelegálneho zamestnávania, a kupujúci sa na toto vyhlásenie predávajúceho spolieha. Predávajúci sa zaväzuje nahradiť kupujúcemu všetku škodu, ktorá by mohla vzniknúť kupujúcemu tým, že kupujúci prijme od predávajúceho prácu alebo službu podľa tejto zmluvy, ktorú mu predávajúci poskytne prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú nelegálne zamestnáva alebo zamestná. Za škodu sa na účely tohto ustanovenia považujú aj pokuty, ktoré bude musieť kupujúci zaplatiť za porušenie zákazu prijať prácu alebo službu, ktorú mu na základe tejto zmluvy dodá alebo poskytne predávajúci prostredníctvom fyzickej osoby, ktorú nelegálne zamestnáva alebo zamestná. Ustanovenia odsekov 8.16 a 8.17 tohto článku sa použijú primerane.
- 8.20 Kupujúci je subjektom verejného sektora, a zároveň partnerom verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri“). Predávajúci je

povinný počas trvania tejto zmluvy byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora (ďalej len „register“) spolu s oprávnenou osobou a v prípadoch uvedených v § 11 ods. 2 zákona o registri overovať identifikáciu svojich konečných užívateľov výhod. Kupujúci je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak nadobudne právoplatnosť rozhodnutie o výmaze predávajúceho z registra podľa § 12 zákona o registri alebo o uložení pokuty predávajúcemu z dôvodov podľa § 13 ods. 2 zákona o registri alebo ak je predávajúci viac ako 30 dní v omeškaní s povinnosťou zabezpečiť zápis novej oprávnenej osoby do registra po výmaze predchádzajúcej oprávnenej osoby z registra na jej návrh v lehote 30 dní od výmazu. Kupujúci zároveň nie je v omeškaní s plnením povinností podľa tejto zmluvy, ak predávajúci nie je alebo nebude zapísaný v registri alebo ak predávajúci nesplní povinnosť overovať identifikáciu svojich konečných užívateľov výhod alebo ak je v omeškaní s povinnosťou zabezpečiť zápis novej oprávnenej osoby do registra po výmaze predchádzajúcej oprávnenej osoby z registra na jej návrh v lehote 30 dní od výmazu.

8.21 V prípade vykonávania činnosti podľa tejto zmluvy prostredníctvom tretích osôb (subdodávateľov) v akomkoľvek stupni zodpovedá predávajúci kupujúcemu za splnenie záväzku riadne vykonať činnosť podľa tejto zmluvy, akoby činnosť vykonával sám.

9. MLČANLIVOSŤ

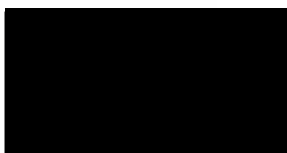
9.1 Zmluvné strany budú mať pri plnení tejto zmluvy prístup k informáciám týkajúcim sa druhej zmluvnej strany (ďalej len „dotknutá zmluvná strana“) a jej podnikania, najmä k akýmkoľvek informáciám obchodnej, výrobnjej, prevádzkovej, marketingovej, finančnej, majetkovej, organizačnej, personálnej, hospodárskej a/alebo technickej povahy. Tieto informácie alebo akékoľvek iné informácie verejne neprístupné a súvisiace s činnosťou dotknutej zmluvnej strany, ktoré druhá zmluvná strana získa ústne, písomne alebo v akejkoľvek inej forme pri plnení tejto zmluvy alebo v jej súvislosti, sú predmetom obchodného tajomstva dotknutej zmluvnej strany, alebo ich dotknutá zmluvná strana týmto označuje ako dôverné v zmysle ustanovenia § 271 Obchodného zákonníka (ďalej len „dôverné informácie“).

9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas trvania tejto zmluvy, ako aj po jej skončení

- a) budú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, najmä sa zaväzujú s dôvernými informáciami zaobchádzať ako s prísne tajnými, tieto dôverné informácie bez výslovného predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany priamo alebo nepriamo tretej osobe neoznamiť, nesprístupniť, nezverejniť alebo pre seba alebo iného nevyužiť,
- b) písomne oznámia dotknutej zmluvnej strane akékoľvek okolnosti, ktoré by mohli viesť k vzniku konfliktu záujmov s dotknutou zmluvou stranou,
- c) použijú dôverné informácie iba v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy a na dosiahnutie účelu podľa tejto zmluvy,
- d) obmedzia zverenie dôverných informácií iba tým svojim zamestnancom, ktorí sú určení na plnenie predmetu tejto zmluvy a u ktorých zabezpečujú dodržiavanie dôvernosti týchto informácií a povinností s tým súvisiacich,
- e) o každom sprístupnení dôverných informácií tretej strane v prípadoch stanovených všeobecne záväznými právnymi predpismi budú informovať dotknutú zmluvnú stranu,

pričom sa uvedené povinnosti zaväzujú vykonávať so všetkou potrebnou odbornou starostlivosťou.

9.3 V prípade porušenia ktorejkoľvek povinnosti podľa odsekov 9.1 a 9.2 tohto článku zmluvou stranou je dotknutá zmluvná strana oprávnená požadovať od druhej zmluvnej strany zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 3 500,00 €, a to za každé jedno porušenie danej



povinnosti s tým, že zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok na náhradu škody spôsobenej prípadným porušením týchto povinností.

- 9.4 Predávajúci berie na vedomie, že v prípade kupujúceho ide o právnickú osobu so 100 % majetkovou účasťou štátu, ktorá môže byť zaviazaná k povinnosti zverejniť túto zmluvu na internete, s čím predávajúci bez výhrad súhlasí. Ak k takej skutočnosti dôjde, nebude si predávajúci uplatňovať žiadne nároky voči kupujúcemu a taktiež sa táto skutočnosť nepovažuje za porušenie žiadneho ustanovenia tejto zmluvy.

10. OSOBNÉ ÚDAJE

- 10.1 Transparentné informácie o prípadnom spracúvaní osobných údajov kupujúcim v súvislosti s plnením tejto zmluvy sú k dispozícii na webovom sídle kupujúceho www.teko.sk.
- 10.2 Každá zmluvná strana má postavenie samostatného prevádzkovateľa a je povinná samostatne plniť povinnosti podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ich vykonávacích a ďalších súvisiacich predpisov.

11. DORUČOVANIE

- 11.1 Všetky listiny, dokumenty, požiadavky a oznámenia (ďalej len „oznámenia“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou alebo osobne, faxom, e-mailom alebo telefonátom, pokiaľ pre určitú komunikáciu nie je touto zmluvou vyhradený iba určitý spôsob doručovania. Oznámenia vykonané telefonátom musia byť do 24 hodín doručené druhej strane poštou, osobne, faxom alebo e-mailom. Ak bolo oznámenie zasielané poštou, považuje sa za doručené dňom, v ktorom ho adresát prevzal alebo odmietol prevziať, alebo na tretí deň odo dňa podania zásielky na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa odseku 11.2 tohto článku vrátila späť odosielateľovi. Ak bolo oznámenie zasielané faxom, e-mailom, telefónom alebo oznamované osobne v pracovný deň v čase do 15.00 hod., považuje sa za doručené v momente prenosu, resp. oznámenia, inak v nasledujúci pracovný deň.
- 11.2 Pre **kupujúceho** budú všetky oznámenia doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa: **Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.**
Teplárenská 3, 042 92 Košice
[redacted]
špecialista pre palivové zdroje
[redacted]

ďalšie kontaktné osoby v prípade potreby:
technik podporných prevádzok
[redacted]

zmenový inžinier
[redacted]



a pre **predávajúceho** budú všetky oznámenie doručované alebo oznamované na nižšie uvedené údaje:

adresa: **SLOVENERGO spol. s r. o.**
Južná trieda 8, 040 01 Košice

kontaktné osoby: [REDAKOVANÉ]

alebo na akúkoľvek inú adresu, faxové, telefónne alebo mobilné telefónne číslo alebo e-mailovú adresu, ktoré budú druhej zmluvnej strane vopred písomne oznámené.

- 11.3 Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie oznámenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej tejto zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, alebo miesta podnikania, bankového spojenia, vstup do konkurzného konania, reštrukturalizácie alebo likvidácie ktorejkoľvek zmluvnej strany. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietiť, že neobdržala akékoľvek oznámenie, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 11.4 Každá zo zmluvných strán je oprávnená nahrávať všetky telefonické rozhovory, pričom sa zmluvné strany dohodli a súhlasia s tým, že tieto nahrávky budú slúžiť ako zdroj informácií a budú spôsobilým dôkazným prostriedkom.

12. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Táto zmluva sa spravuje zákonmi Slovenskej republiky bez prihliadnutia ku kolíznym normám. Na túto zmluvu sa nevzťahuje Dohovor OSN o zmluvách o medzinárodnej kúpe tovaru. Súd Slovenskej republiky majú výlučnú právomoc na rozhodovanie akýchkoľvek sporov týkajúcich sa tejto zmluvy. V prípade, ak predávajúcim bude zahraničná osoba, zmluvné strany sa dohodli, že miestne príslušným súdom bude súd, v obvode ktorého má sídlo kupujúci.
- 12.2 Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov a súvisiacimi predpismi.
- 12.3 Táto zmluva sa môže meniť alebo ukončiť iba dohodou zmluvných strán v písomnej forme.
- 12.4 Ak by sa dôvod neplatnosti vzťahoval len na časť tejto zmluvy, bude neplatnou len táto časť.
- 12.5 Táto zmluva tvorí úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami týkajúcu sa predmetnej záležitosti. Podpisom tejto zmluvy zanikajú všetky predchádzajúce písomné a ústne dohody súvisiace s predmetom tejto zmluvy a žiadna zo zmluvných strán sa nemôže dovolávať zvláštnych v tejto zmluve neuvedených ústnych dojednaní a dohôd.
- 12.6 Táto zmluva bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dvoch pre každú zmluvnú stranu.
- 12.7 Prílohy k tejto zmluve sú:
- a) Príloha č. 1 – výpisy z príslušných registrov zmluvných strán.
- 12.8 Zmluvné strany berú na vedomie, že kupujúci je v zmysle § 2 ods. 3 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon



o slobode informácií) v znení neskorších predpisov povinnou osobou, a preto je táto zmluva v zmysle § 5a zákona o slobode informácií v spojení s § 47a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovanou zmluvou.

- 12.9 Zmluvné strany berú na vedomie, že účinnosť tejto zmluvy je v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka v nadväznosti na § 5a zákona o slobode informácií podmienená jej zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 12.10 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 12.11 Zmluvné strany vyhlasujú, že sú plne spôsobilé na právne úkony, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, že zmluvu neuzavreli ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, že si obsah zmluvy dôkladne prečítali a že tento im je jasný, zrozumiteľný a vyjadrujúci ich slobodnú, vážnu a spoločnú vôľu, a na znak súhlasu ju podpisujú.

V mene predávajúceho:

V Bratislave dňa 30.05.2019

Ing. Radoslav Kupka
konateľ

Ing. Rastislav Konček
konateľ

V mene kupujúceho:

V Košiciach dňa 30.05.2019

Ing. Ladislav Koch
predseda predstavenstva

Ing. František Hazala
člen predstavenstva



Príloha č. 1
Výpisy z registrov zmluvných strán

VÝPIS Z OBCHODNÉHO REGISTRA
Okresného súdu Bratislava I
k dátumu 09.05.2019

Oddiel: Sro
Vložka číslo: 3893/B

I. Obchodné meno

SLOVENERGO spol. s r.o.

II. Sídlo

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Ružová dolina 10

Názov obce: Bratislava

PSČ: 821 09

Štát: Slovenská republika

III. IČO: 31 337 091

IV. Deň zápisu: 07.12.1992

V. Právna forma: Spoločnosť s ručením obmedzeným

VI. Predmet podnikania (činnosti)

1. - nákup a predaj rozličného tovaru v rozsahu voľnej živnosti, najmä pevných, tekutých a plynných palív, kovov, ich surovín a polotovarov,
2. - sprostredkovateľská činnosť v oblasti obchodu a služieb,
3. - poradenská činnosť v oblasti obchodu a nakladania s odpadmi,
4. poradenská činnosť v oblasti obchodu a služieb v rozsahu voľnej živnosti,
5. sprostredkovateľské činnosti v nákladnej doprave,
6. vybavovanie prepravných dokladov, colných formalít ako aj ostatné pomocné činnosti súvisiace s prepravou tovaru - činnosť colných deklarantov,
7. administratívne práce,
8. - podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi (okrem nebezpečného odpadu),
9. - predaj elektriny,
10. elektroenergetika - dodávka elektriny,
11. nájom hnutelných vecí v rozsahu voľnej živnosti,
12. leasingová činnosť v rozsahu voľnej živnosti,
13. poskytovanie pôžičiek nebankovým spôsobom z vlastných zdrojov,

VII. Štatutárny orgán: konatelia

Meno a priezvisko: Ing. Radoslav Kupka

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Toryská 6

Názov obce: Košice

PSČ: 040 11

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 20.02.2014

Meno a priezvisko: Ing. Rastislav Konček

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Agátova 43

Názov obce: Košice

PSČ: 040 14

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: 7 [REDACTED]

Vznik funkcie: 01.09.2015

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene spoločnosti s ručením obmedzeným:

Písomnosti zakladajúce práva a povinnosti pre spoločnosť podpisuje každý z konateľov samostatne tak, že k písanému alebo tlačenému obchodnému menu spoločnosti pripojí svoj vlastnoručný podpis, okrem prípadov scudzovania nehnuteľností alebo zaväzovania spoločností v akejkoľvek forme presahujúce sumu 300 000 EUR, kedy konajú a podpisujú v mene spoločnosti obaja konatelia spoločne.

VIII. Prokúra

Meno a priezvisko: Ing. Peter Koči

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Agátová 41

Názov obce: Košice

PSČ: 040 14

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 20.02.2014

Spôsob konania prokuristu(ov) za spoločnosť s ručením obmedzeným:

Prokurista podpisuje tým spôsobom, že k obchodnému menu podnikateľa pripojí dodatok označujúci prokúru a svoj podpis.

IX. Spoločníci

Obchodné meno/názov:

TAMACHI LIMITED

Sídlo:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Themistokli Dervi 40, 3rd floor, Flat/Office 301

Názov obce: Nicosia

Štát: Cyperská republika

Výška vkladu: 16 597,000000 EUR

Rozsah splatenia: 16 597,000000 EUR

Obchodné meno/názov:

Elza holding s.r.o.

Sídlo:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Južná trieda 8

Názov obce: Košice

PSČ: 040 01

Štát: Slovenská republika

Výška vkladu: 149 373,000000 EUR

Rozsah splatenia: 149 373,000000 EUR

X. Výška základného imania

165 970,000000 EUR

XI. Rozsah splatenia základného imania

165 970,000000 EUR

Ďalšie právne skutočnosti

XII. Iné ďalšie právne skutočnosti

1. Spoločnosť bola založená spoločenskou zmluvou z 26. 11. 1992 spísanou formou notárskeho zápisu pred ŠN Bratislava 2., pod číslom N 613/92, Nz 578/92 podľa ustanovenia §§ 105 - 153 Obchodného zákonníka. Ku dňu registrácie spoločnosti vklad zakladajúceho spoločníka bol v celom rozsahu splatený. Starý spis: S.r.o. 7970

2. Na zasadnutí mimoriadneho valného zhromaždenia konaného dňa 10.1.1993 bola schválená zmena sídla. Stary spis: S.r.o. 7970
 3. Notárska zápisnica číslo N 159/96, Nz 157/96 napísaná dňa 8.7.1996. Stary spis: S.r.o. 7970
 4. Zmena zakladateľskej listiny spísaná do notárskej zápisnice č. N 13/97, Nz 12/97 dňa 14.1.1997. Stary spis: S.r.o. 7970
 5. Notárska zápisnica N 98/97, Nz 98/97 zo dňa 12.3.1997. Stary spis: S.r.o. 7970
 6. Zmena zakladateľskej listiny vo forme notárskej zápisnice č. N 042/2000, Nz 038/2000 zo dňa 8.2.2000.
 7. Notárska zápisnica Nz 134/00 zo dňa 7.6.2000 osvedčujúca zmenu zakladateľskej listiny.
 8. Notárska zápisnica N 604/01 zo dňa 19.12.2001 osvedčujúca priebeh mimoriadneho valného zhromaždenia.
 9. Zápisnica zo zasadnutia valného zhromaždenia konaného dňa 20. 12. 2002, na ktorom bola schválená zmena zakladateľskej listiny v časti predmet činnosti. Prehlásenie o zmene zakladateľskej listiny osvedčené do notárskej zápisnice č. N 474/2002, Nz 474/2002 zo dňa 20. 12. 2002.
 10. Notárska zápisnica N 131/2003, Nz 74638/2003 zo dňa 27.8.2003, ktorou sa osvedčilo rozhodnutie jediného spoločníka pri výkone pôsobnosti valného zhromaždenia o zmene sídla, zmene zakladateľskej listiny, rozdelení obchodného podielu a schválení prevodu obchodného podielu. Zmluva o prevode obchodného podielu zo dňa 27.8.2003, ktorou spoločník METALIMEX a.s. previedol 10% obchodný podiel v spoločnosti SLOVENERGO spol. s.r.o. na Ing. Petra Kočího. Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 27.8.2003, na ktorom bolo prijaté nové znenie spoločenskej zmluvy.
 11. Uznesenie z riadneho valného zhromaždenia zo dňa 28.03.2007.
 12. Zápisnica z valného zhromaždenia zo dňa 12.3.2009.
 13. Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 07.04.2010.
 14. Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia konaného dňa 15.01.2014.
 15. Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 25.08.2015.
 16. Zápisnica z mimoriadneho valného zhromaždenia zo dňa 25.07.2017.
-

Výpis zo dňa 09.05.2019

Osvedčovacia doložka

Osvedčujem, že tento listinný dokument vznikol zaručenou konverziou z elektronickej do listinnej podoby podľa § 35 ods. 1 písm. a) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a podľa vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 275/2014 Z. z. o zaručenej konverzii.

Údaje novovzniknutého dokumentu v listinnej forme

Počet listov

Počet neprázdnych strán

Formát papiera

- Dokument obsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku
 Dokument neobsahuje prostriedky autorizácie ani časovú pečiatku

Autorizačné prvky pôvodného dokumentu v elektronickej forme

Autorizácia pôvodného elektronickeho dokumentu

Stav autorizácie

Čas autorizácie

Čas overenia autorizácie

Miesto autorizácie

Osoba, ktorá autorizáciu vykonala

Identifikátor

Zastupujúca

Mandát

Časová pečiatka pripojená k prostriedku autorizácie

Stav časovej pečiatky

Čas vystavenia časovej pečiatky

Vydavateľ časovej pečiatky

Čas overenia časovej pečiatky

Údaje o zaručenej konverzii

Evidenčné číslo záznamu o zaručenej konverzii

Dátum a čas vykonania zaručenej konverzie

Hodnota elektronického odtlačku pôvodného elektronického dokumentu

MayxTU+mvwY9orU3WtuTQwOoQ97TC6I5caGPHARw9rc=

Funkcia použitá pre výpočet elektronického odtlačku

SHA-256

Zaručenú konverziu vykonal *

IČO 36631124

Názov právnickej osoby

Slovenská pošta, a.s.
Partizánska cesta 9, 975 99 Banská Bystrica
OR OS BB, oddiel Sa, vložka č.803/S

Meno

Eva

Priezvisko

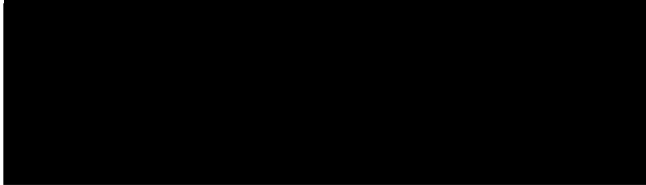
Takáčová

Funkcia alebo pracovné zaradenie

zamestnanec po št

*-) Ak bola zaručená konverzia vykonaná automatizovaným spôsobom, údaje o mene, priezvisku, funkcii a pracovnom zaradení sa neuvádzajú.

Podpis a pečiatka



SLOVENSKÁ POŠTA
partizánska cesta 9
975 99 Banská Bystrica
- 773 -

SLOVENSKÁ POŠTA, a.s.
partizánska cesta 9
975 99 Banská Bystrica
- 773 -

VÝPIS Z OBCHODNÉHO REGISTRA
Okresného súdu Košice I
k dátumu 09.05.2019

Oddiel: **Sa**
Vložka číslo: 1204/V

I. Obchodné meno

Tepláreň Košice, a. s. v skratke TEKO, a. s.

II. Sídlo

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Teplárenská 3

Názov obce: Košice

PSČ: 042 92

Štát: Slovenská republika

III. IČO: 36 211 541

IV. Deň zápisu: 21.01.2002

V. Právna forma: Akciová spoločnosť

VI. Predmet podnikania (činnosti)

1. výroba, výkup a odbyt elektrickej energie
2. výroba, výkup, rozvod a odbyt tepelnej energie
3. montáž a opravy meracej a regulačnej techniky
4. vykonávanie skúšok a rozborov v chemickom laboratóriu
5. kovoobrábanie
6. zvaracie práce
7. prenájom náradia
8. požičiavanie motorových vozidiel
9. prevádzkovanie dráhy
10. investičná výstavba energetických zariadení
11. výroba a predaj demineralizovanej vody
12. oprava, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení elektrických v rozsahu:
E1.1 technické zariadenia elektrické s napätím do 123 kV vrátane bleskozvodov
E2 technické zariadenia elektrické s napätím do 1000 V vrátane bleskozvodov

Triedy objektov:

A objekty bez nebezpečenstva výbuchu

B objekty s nebezpečenstvom výbuchu

13. oprava, odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických zariadení tlakových v rozsahu:

- technické zariadenia tlakové skupina A

- technické zariadenia tlakové skupina B

14. oprava a montáž určených meradiel v rozsahu:

- merače pretečeného množstva vody - na studenú vodu

- merače pretečeného množstva vody - na teplú vodu

- merače tepla a ich členy

15. montáž, rekonštrukcie, údržba elektrických zariadení

16. montáž, rekonštrukcie a údržba tlakových zariadení

17. výkon činnosti stavbyvedúceho

Inžinierske stavby

- potrubné, energetické a iné líniové stavby

18. faktoring a forfaiting

19. montáž, rekonštrukcie, údržba plynových zariadení

20. odborné prehliadky a odborné skúšky vyhradených technických plynových zariadení v rozsahu:

technické zariadenia plynové skupina A na:

f znižovanie tlaku plynu so vstupným pretlakom plynu nad 0,4 MPa

h spotreba plynov spaľovaním s výkonom nad 0,5 MW vrátane zariadení na výrobu ochranných atmosfér pri tepelnom spracovaní

technické zariadenia plynové skupina B na:

f znižovanie tlaku plynu so vstupným pretlakom plynu do 0,4 MPa

g1 rozvod plynov s pretlakom plynu do 0,4 MPa vrátane

g3 rozvod plynov s pretlakom plynu do 0,005 MPa

h1 spotrebu plynov spaľovaním s výkonom od 5 kW do 0,5 MW vrátane zariadení na výrobu ochranných atmosfér pri tepelnom spracúvaní a všetky spotrebiče, pri ktorých sa vyžaduje napojenie na odťah spalín

h2 spotrebu plynov spaľovaním s výkonom od 5 kW do 50 kW vrátane zariadení na výrobu ochranných atmosfér pri tepelnom spracúvaní a všetky spotrebiče, pri ktorých sa vyžaduje napojenie na odťah spalín

21. zámočníctvo

22. vodoinštalatérstvo a kúrenárstvo

23. podnikanie v oblasti nakladania s nebezpečným odpadom

24. výroba, montáž, údržba a opravy zariadení pre dodávku tepla okrem vyhradených technických zariadení

25. prenájom nebytových priestorov a poskytovanie iných než základných služieb spojených s prenájomom

26. podnikanie v oblasti nakladania s odpadmi okrem nebezpečného odpadu

27. vnútroštátna nákladná cestná doprava

VII. Štatutárny orgán: predstavenstvo

Funkcia: člen

Meno a priezvisko: Ing. František Hazala

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Pri pošte 1257/25

Názov obce: Košice

PSČ: 040 17

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDAKOVANÉ]

Rodné číslo: [REDAKOVANÉ]

Vznik funkcie: 15.05.2015

Funkcia: člen

Meno a priezvisko: Mgr. Vladimír Vágási

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Česká 1

Názov obce: Košice - mestská časť Sever

PSČ: 040 01

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDAKOVANÉ]

Rodné číslo: [REDAKOVANÉ]

Vznik funkcie: 22.09.2016

Funkcia: predseda predstavenstva

Meno a priezvisko: Ing. Ladislav Koch

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Slovenskej jednoty 81/5

Názov obce: Košice - mestská časť Sever

PSČ: 040 01

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: 1 [REDAKOVANÉ]

Rodné číslo: [REDAKOVANÉ]

Vznik funkcie: 14.05.2018

Spôsob konania štatutárneho orgánu v mene akciovej spoločnosti:

Vo všetkých veciach zaväzujúcich spoločnosť sú oprávnení konať všetci členovia predstavenstva, pričom v mene spoločnosti podpisujú vždy dvaja členovia predstavenstva, a to predseda spolu s členom predstavenstva spoločnosti. Podpisovanie za spoločnosť sa vykoná tak, že k vytlačenému alebo napísanému názvu spoločnosti, menám a funkciám v predstavenstve podpisujúci pripoja svoj podpis.

VIII. Dozorná rada

Meno a priezvisko: Ing. Marek Mitterpák, PhD.

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Idanská 4

Názov obce: Košice - mestská časť Západ

PSČ: 040 11

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 04.11.2016

Meno a priezvisko: Ing. Juraj Petráš

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

JRD 3

Názov obce: Trstené pri Hornáde

PSČ: 044 11

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 28.09.2017

Meno a priezvisko: Ing. Roman Bánoczay

Bydlisko:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Liptovská 42

Názov obce: Bratislava - mestská časť Ružinov

PSČ: 821 09

Štát: Slovenská republika

Dátum narodenia: [REDACTED]

Rodné číslo: [REDACTED]

Vznik funkcie: 28.06.2018

IX. Akcionár

Obchodné meno/názov:

MH Manažment, a. s.

Sídlo:

Názov ulice (iného verejného priestranstva) a orientačné číslo (príp. súpisné číslo):

Trnavská cesta 100

Názov obce: Bratislava - mestská časť Ružinov

PSČ: 821 01

Štát: Slovenská republika

X. Výška základného imania

38 210 898,000000 EUR

XI. Akcie

Počet: 1111

Forma: Akcia na doručiťa

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 33 194,000000 EUR

Počet: 1585

Forma: Akcia na doručiťa

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 34,000000 EUR

Počet: 38

Forma: Akcia na meno

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 33 194,000000 EUR

Počet: 503

Forma: Akcia na meno

Podoba: Zaknihované

Menovitá hodnota: 34,000000 EUR

Ďalšie právne skutočnosti

XII. Predaj

Predaj časti podniku

Zmluva o predaji časti podniku uzatvorená medzi spoločnosťou Tepláreň Košice, a. s. so sídlom Teplárenská 3, 042 92 Košice, IČO 36 211 541 ako predávajúcim a spoločnosťou SPRAVBYTKOMFORT, a. s. Prešov so sídlom Volgogradská 88, 080 01 Prešov, IČO 31 718 523 ako kupujúcim zo dňa 21. decembra 2009.

XIII. Iné ďalšie právne skutočnosti

1. Akciová spoločnosť bola založená zakladateľskou zmluvou zo dňa 13.12.2001 v súlade so zák.č. 513/1991 Zb. Vznikla rozdelením akciovej spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s., so sídlom Bratislava, Hraničná 12 v súlade s § 69 ods. 4 zák.č. 513/1991 Zb. na akciové spoločnosti Slovenské elektrárne, a.s., so sídlom Bratislava, Hraničná 12, Slovenská elektrizačná prenosová sústava, a.s., so sídlom Bratislava, Miletičova 5 a Tepláreň Košice, a.s., so sídlom Košice, Teplárenská 3. Notárska zápisnica o založení akciovej spoločnosti Tepláreň Košice, a.s. zo dňa 13.12.2001.

Stanovy akciovej spoločnosti podľa zák. 513/1991 Zb.

Majetok, veci, práva, povinnosti a záväzky zrušenej akciovej spoločnosti v rozsahu podľa Zápisnice zo dňa 13.12.2001 prešli na Tepláreň Košice, a.s.

2. Rozhodnutie predstavenstva zo dňa 28.2.2002.

Deň vzniku funkcie prokuristu Ing. Petra Schwarza 28.2.2002.

3. Rozhodnutie valného zhromaždenia - not. záp. č. N 1804/02 Nz 1804/02 zo dňa 16.12.2002. Rozhodnutie predstavenstva zo dňa 7.1.2003.

Zánik funkcie prukuristu: Ing. Peter Schwartz, r.č. [REDACTED], Slovenskej jednoty 46, Košice: 7.1.2003.

Výpis zo dňa 09.05.2019

Osvedčovacia doložka

Osvedčujem, že tento listinný dokument vznikol zaručenou konverziou z elektronickej do listinnej podoby podľa § 35 ods. 1 písm. a) zákona č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov a podľa vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 275/2014 Z. z. o zaručenej konverzii.

Údaje novovzniknutého dokumentu v listinnej forme

Počet listov

Počet neprázdnych strán

Formát papiera

- Dokument obsahuje prostriedky autorizácie alebo časovú pečiatku
 Dokument neobsahuje prostriedky autorizácie ani časovú pečiatku

Autorizačné prvky pôvodného dokumentu v elektronickej forme

Autorizácia pôvodného elektronickeho dokumentu

Stav autorizácie

Čas autorizácie

Čas overenia autorizácie

Miesto autorizácie

Osoba, ktorá autorizáciu vykonala

Identifikátor

Zastupujúca

Mandát

Časová pečiatka pripojená k prostriedku autorizácie

Stav časovej pečiatky

Čas vystavenia časovej pečiatky

Vydavateľ časovej pečiatky

Čas overenia časovej pečiatky

Údaje o zaručenej konverzii

Evidenčné číslo záznamu o zaručenej konverzii

Dátum a čas vykonania zaručenej konverzie

Podpis elektronického odtlačku pôvodného elektronického dokumentu

I10/SHUmATDz7e7zc7RutO/6g262GFOOefok+ScRyPI=

Funkcia použitia pre výpočet elektronického odtlačku

Zaručenú konverziu vykonal *

IČO

Názov právnickej osoby

Meno

Priezvisko

Funkcia alebo pracovné zaradenie

* Ak bola zaručená konverzia vykonaná automatizovaným spôsobom, údaje o mene, priezvisku, funkcii a pracovnom zaradení sa neuvádzajú.

Podpis a pečiatka

